

1) Hvi tók Danbjörg ekki teir báðar settlingarnar (tey bæði punktini) við, sum handlaðu um Grønland og Stauning?

2) Vóru tað Vágbingar, ið bóðu Chr. Jensen um hjálp, ella var tað Danbjörg, sum bað fyrri teir?

Meira spyr blaðið ikki um, og tann fyrra spurningin havi eg svarað á. Hin seinra skal eg svara, tá ið »Norðlýsið« hevur sagt mær, hvør ið borið hevur boð til Klakksvíkar um tað, at Danbjörg ella Vágbingar hava biðið Danir um nakra hjálp.

Tað kann væl vera, at arbeiðarar í Vági vóru forir at vinna streikuna fyrri uttan nakra hjálp nakra staðni frá — teir vunu eisini, áðrenn nokur hjálp kom — men Vágbingar takkaðu hr. Chr. Jensen fyrri, at hann lovaði teim hjálp, ífall tað kom at verða brúk fyrri nakrari hjálp. Danskir arbeiðarar bjóðaðu teirra føroysku brøðrum eina útrætta hjálpanði hond í neyðsins tíð. Tað eiga teir tókk fyrri. Ti — hann, ið hjálpur í neyð, hjálpur dupult, søgdu teir gomlu. Tað var tí ógvuliga ótvígið av »Norðlýsinum« at takka danskum arbeiðarum skamm fyrri. »Slíkt skuldu teir fingið skomm og onga takkaloñ afturfyrri,« segði »Norðlýsið«. Tað nyttar ikki blaðnum nú at rora alt í ein vavgreyt, so eingin skal finna skil á nøkrum longur. Tað vóru rein — ella rættari sagt, skitin orð, sum einki var at taka feil av. Men tann, sum eigir skommuna og onga takkaloñ, eru tey kapitalistablaðini, sum royna at fáa arbeiðsfólk og fiskimenn at arbeiða fyrri mjøl og sukur. Eg bað »Norðlýsið« siga okkum, um arbeiðsfólk norðanfjórðs, serliga í Norðuroyrum fáa pengar fyrri arbeið teirra, men tað vil »Norðlýsið« ikki út við.

Hvussu er orðið við blikk-pengunum? — Ganga teir enn?

J. H. Danbjörg.

Teir stoyttu „patentmediciníð“.

»Aftur av torvheiði,« sum vinnuflokksblaðini í Havn og Klakksvík høvdu sett sær upp at kasta í høvðið á tingsins finansplanstingarmannum, tá ið teir komu aftur av tingingarferð frá Danmark, er hjá Havnar blaðnum vordíð til eitt deyðsuff um, at nú máttu Føroyingar skammast, sum teir hava tappað dansk arbeiðarar fyrri olussur, meðan Klakksvíkarblaðið hevur noyðst at fingið sær hvorviglas fyrri at minka um töluni.

Og menn vilja vera við, at töluni hava sligið so fast niður, at tey bæði blaðini skelvhent stoyttu niður patentmediciníð: »val!« Hári skal forkláringin liggið, at tey komu út sum helsligin av gulusjúku.

„Norðlýsið“

hevur gloymt lítlu tabellina, so 6—7 sum ein royk verður til 1.

Í eini grein móti figgjarsáttmálanum tekur »Norðlýsið« ikki ósmædnari til orða enn við eini yvirskrift: »Sum av torvheiðum«.

Í síni niðurskeran háðar blaðið okkara lýsan frá figgjarsáttmálanum sum liggjandi um 6—7 milliúnur fyrri eitt tíðarskeið av 5 árum og heldur so hábærsliga niðurlátandi, at tað ikki dugir at fáa figgjarsáttmálan uppum 1 milliún. (— Kann tað fáa meir enn íg fyrri lítultabellina?) Og so dýkir blaðið á teir neyðar menn í »Erhvervskommissionen« fyrri einki at hava fingið í lag — uttan at drepa sildaoljufabrikkinu í Havn, og spyr tað so innarlaga vanvirðisliga, »hvát ið teir fóru av landinum til«. (Tað gloymir at nerta við, at tess »avreksmaður« vinnuflokks-tingmaðurin »vaskaði sínar hendur« við tað sama við at siga kortaneí til at vera við til at gera nakað!).

Tað er stutt lotan síðan vinnulívsnevndin varð sett. Henni kundi verið givið frið at arbeiði í eitt ár, ið hvussu er. Men menn, sum í »Skadefryd« — frammanundan — høvdu skrivað heljargreinir yvir úrslitið, ið ventað var av finansplansamráðingunum, hava óivað kent seg sum vónbrotnar og slidnar á nevið, tá ið úrslitið fyrilá, og hava tí ikki kunna typt inni ta fjaldu vónina um, at »Erhvervskommissionen« skuldi verða ein »risa-flasko«, men noyðst at goyst úr uppá forhold.

Tað kann verða, at onkur á »Norðlýsinum«, ið at hann ikki kom í kommunustýrið, fór at verða eitt sindur fegin yvir »ta lítlu milliúnina«, sum gevur skattalættan og oyruni frá tinginum ístaðin fyrri kommununi.

Sudero-Ruten.

Nu er Grønsen snart naaet for, hvad vi Sudringer kan lade os byde af de færøske Rutebaade.

Som det vil være de fleste bekendt, er »Streymur« sat ind i »Smírilés Rute, medens sidstnævnte er i Frederikshavn til Udbedring af den ved Trawlerens Paaesjling forvoldte Skade. Man skulde tro, at »Streymur«, der er et temmelig hurtiggaaende moderne Fartøj, skulde kunne udfylde den Rute, den er indsat i, til alles Tilfredshed; men ak, den synes at være for hurtiggaaende for vi Sudringer.

For det første skal vi finde os i, at »Tjaldur« sejler forbi Suderoen for opgaende — med vor Post og Passagererne. Og i Sommerhalvaaret maa vi rejse til Thorshavn for at kunne sætte Kursen til København. En temmelig mærkelig Behandlingsmaade af Suderoens Befolkning,

AKTIESELSKABET FØROYA BANKI

Hovedkontor: THORSHAVN

Stiftet 1906.

Afdeling: TRANGISVAAG

AKTIEKAPITAL OG RESERVER KR. 900.000.

Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid 11—3. Lørdag 11—2.

Vakrir, sera biligir

Klædningar

Biligir góðir, gráir og hvitir

summarskógvar.

Góð og bilig undirklæði.

Ymisk sløg av arbeiðsklæðum.

Orðrar frá bygdunum postsendast!

úr. 5. Trolaradrifitin, úr. 5. Tvøroyri.

DREINGJAKLÆÐIR

í stórum úrvali og góðum kvaliteti! Alt gjøgnumfóðrað!

Passar til allar dreingir frá 3—17 ár.

Orðrar út á bygdinrar avgreiðast umgangandi móti postuppkrevjan.

Kathrine Petersens klæðnabúð, Tvøroyri.

Javnaðarmenn

eiga at styðja felagsskapin við at melda seg inn í javnaðarmannafelagini.

Teir, ið ynskja at gerast limir í

Suðurstreymoyar Javnaðarfelag

biðjast venda sær til kassameistarar

J. P. Henriksen, Tórshavn.

Vágbingar

og Bygdefolk bør besøge mig, for Radioen købes. Jeg sælger kun PHILIPS RADIO, fordi den er bedst. Det verdensberømte Program for Vinter-Sæsonen er nu udkommet, og jeg har faaet de nye Modeller hjem. Kom og hør, ingen Købetvang. Supere fra 240 Kr. Rate-Betaling fra 15 Kr. maanedlig. Garanti, gratis Opstilling og Service. V. Mosbjerg Christensen, Telf. 26, Vaag, Altid Lager af: Hellesens Radio Batterier samt øvrige elektr. Artikler, Maskiner og Apparater. Nilfisk-Støvsuger a 6 Kr. pr. Maaned.

Ein brúktur barnavognur

ynskist til keyps.

Blaðstjórin vísir á.

maa man nok have Lov til at antyde.

Og nu har vi altsaa »den hurtiggaaende »Streymur« til Forargelse for Meuigmand og

antagelig ogsaa for Postvæsen og Købmændene.

»Streymur« ankommer til Vaag uden at give det allermindeste »Livstegn« fra sig. Og den sejler igen efter ca. 15 Minutters Ophold lige saa stille, som den kom. Resultatet bliver, at en Del af Passagererne herfra ikke har anet »Streymurs« »Nær-værelse«, og at disse samt en Del Post og Gods ikke naar at komme med Baaden, hvilket i mange Tilfælde kan være mere end beklageligt.

Kan vi Sudringer vedblivende finde os i slige Vilkaarligheder? Enden maa vel blive den, at vi selv sætter Skibe i Rute mellem Bygderne paa Sudero og Thorshavn og eventuelt andre Pladser, for nu, forekommer det os, maa Grønsen være naaet.

Vágbingur.

Føroysk feløg í Keypmannahavn mótmæla grønlandslógini.

De færøske Foreninger i København, »Føroyingafelagi«, »Hitt føroyska kristiliga ungmannafelagið« og »Hitt føroyska studentafelagið« protesterer mod det Svar, som Statsministeren d. 2. September d. A. har givet de færøske Fiskere ved Grønland, et Svar der ikke kan tilfredsstille nogen Færing, allermindst de Fiskere, der befinder sig i en Nødsituation.

I det vi giver de hjemmeverende Færing vor Tilslutning i deres Protest, henvender vi os til Statsministeren med en indstændig Opfordring om uopholdelig at gennemføre en Ordning, der ikke, som det hidtil har været Tilfældet, lægger de færøske Fiskere ved Grønland unødige Hindringer i Vejen for deres Erhverv.

Vi føler os overbevist om, at det fremfor den nuværende Ordning med Statsstøtte paa Statsstøtte vilde være at foretrække, at der gennem udvidede Fiskerettigheder ved Grønland skabes Mulighed for at Færøerne selv sættes i Stand til at bestride sine Samfundsudgifter.

Vi beklager i høj Grad Statsministerens fortsatte afvisende Holdning, og udtaler som vor Overbevisning, at Regeringens Stilling til dette Spørgsmaal vil være af afgørende Betydning for Forholdet mellem Færøerne og Danmark i Fremtiden.

Kbhvn. 8/9—38.

Føroyingafelag í Keypmannahavn.

Hitt føroyska studentafelagið.

Hitt føroyska kristiliga ungmannafelagið.

Tað er eyðvitað, at allir, ið unna Føroyingum og okkara fiskivinnu væl, vilja vera við til at taka undir við eini og hvørjari roynd til at rúnka um grønlandsløgini.

Men tað er eisini líka so eyðvitað, at so stalt sum fiskaranna lagna, liv og eydna, er treytað av tí, ið vinst av sjónum, megu teir, ið melda seg til at leggja út í stríð fyrri fiskimannsins lívs-interessur, vara seg fyrri at taka til nakað, sum heldur er við at spenna hein fyrri interessur hansara enn at fremja tær.

Vit ivast ikki í, at meirlutin — tann nógvi tann stórsti meirlutin — ið var á fundinum, har ið omanfyrirstandandi »resolution« varð viðtákin, ikki vildi nakað heldur enn at gagna okkara fiskimanna interessum. Men so mikið harnilgari er tað, at tey eru villileidd til uppi í »resolutionini« at greiða atkvøðu fyrri sum pris fyrri veidurættin í Grønlandi at avreiða Føroya fiski- og arbeiðsmanna interessur í øðrum fori, interessur sum hjá teim allraflestu føroysku fiski- og arbeiðsmannum víga meir enn at sleppa inn at meginalandinum í Grønlandi at fiska.

Henda ræðuliga avreiðing sum